

Fondazione collettiva LPP VAUDOISE ASSICURAZIONI

Relazione sulla gestione 2007





Indice

2	Premessa della presidente	<hr/>
4	Rapporto annuale del gerente	<hr/>
8	Bilancio	<hr/>
10	Conto d'esercizio	<hr/>
12	Allegato al conto annuale 2007	<hr/>
12	I: Basi e organizzazione	
14	II: Membri attivi e beneficiari di rendite	
14	III: Realizzazione dello scopo	
14	IV: Principi di valutazione e principi contabili, continuità	
15	V: Rischi tecnico-assicurativi; copertura dei rischi; grado di copertura	
17	VI: Spiegazioni relative agli investimenti patrimoniali e al risultato netto degli investimenti patrimoniali	
17	VII: Spiegazioni relative ad altre voci di bilancio e del conto d'esercizio	
21	VIII: Condizioni poste dall'autorità di vigilanza	
21	IX: Ulteriori indicazioni relative alla situazione finanziaria	
21	X: Fatti intervenuti dopo la chiusura del bilancio	
23	Rapporto dell'ufficio di controllo	<hr/>

Premessa della presidente

Nel 2007 sono stati annunciati cambiamenti sostanziali che toccano la nostra fondazione.

IN PRIMO PIANO LA FUSIONE | Swiss Life gestisce attualmente tre fondazioni operanti in ambito LPP:

- Fondazione collettiva LPP della Rentenanstalt
- Fondazione collettiva LPP VAUDOISE ASSICURAZIONI
- Aspida, fondazione collettiva per l’attuazione delle misure di previdenza conformi alla LPP

Al fine di ridurre i costi e rimanere competitiva, Swiss Life mira a operare una fusione fra queste tre fondazioni. Alcuni vantaggi:

- gestione semplificata, diminuendo il numero di fondazioni
- evitare i doppi in materia di revisione e di controlli
- spese amministrative razionalizzate e riduzione dei costi

La fusione non comporta alcuna conseguenza per le opere di previdenza. Il contratto di adesione viene trasferito con tutti i relativi diritti e obblighi alla nuova fondazione. Un’eventuale disdetta di tale contratto è possibile solo per la data di scadenza del contratto; la fusione non ha alcun influsso in tale ambito.

I membri del consiglio di fondazione rimangono in carica. Ognuno di essi è rieleggibile nell’ambito delle elezioni della nuova fondazione nel 2009.

La procedura viene accolta positivamente dagli uffici di controllo e dai periti, mentre colloqui preliminari sono avvenuti con vari uffici (UFAS, autorità cantonali di vigilanza). I consigli delle fondazioni toccate sono già informati e hanno chiesto a Swiss Life di proseguire i lavori. Sono stati elaborati un piano dettagliato e una tabella di marcia. È in atto la ricerca di un nome per la fondazione che sorgerà dalla fusione, una proposta è: Fondazione collettiva LPP Swiss Life.

IN SEGUITO LA PARITETICITÀ | In seguito a dimissioni in seno al consiglio di fondazione, il consiglio stesso si è ritrovato con due membri rappresentanti dei dipendenti. Data la situazione e considerando che indire nuove elezioni occasionerebbe costi sproporzionati di fronte a una fondazione oggetto di fusione con effetto al 1° gennaio 2008, abbiamo ridotto il numero di rappresentanti.

Di conseguenza il consiglio di fondazione passa a rispettivamente due rappresentanti dei dipendenti e due dei datori di lavoro. I rappresentanti della fondatrice non fanno più parte del consiglio di fondazione. L'UFAS ha approvato le modifiche degli statuti in data 29 ottobre 2007.

MODIFICHE DEGLI IMPORTI LIMITE LPP | L'importo di coordinamento è stato aumentato da 22 575 franchi a 23 205 franchi il 1° gennaio 2007. Il tasso d'interesse minimo legale rimane al 2,5%.

BERNARDA JAGGI | Presidente del consiglio di fondazione



Bernarda Jaggi

A handwritten signature in blue ink that reads "Bernarda Jaggi". The signature is stylized and cursive.

Rapporto annuale del gerente

SITUAZIONE ECONOMICA | I vari settori economici hanno presentato un'evoluzione discorde nel corso del 2007. Mentre le grandi banche internazionali erano impegnate sul fronte della lotta contro il deterioramento del mercato dei crediti, l'industria ha tratto profitto da buone condizioni.

Il rendimento di azioni e obbligazioni, tuttavia, è stato debole. I principali indici di borsa hanno presentato una debole evoluzione mentre altri, come l'SMI, hanno addirittura chiuso in ribasso.

Questa situazione ha avuto ripercussioni sulle istituzioni di previdenza professionale che hanno avuto difficoltà a remunerare gli averi di risparmio LPP al tasso d'interesse minimo del 2,5%. A ciò si aggiunge la remunerazione delle riserve dei beneficiari di rendite, i quali, per assicurare dal punto di vista attuariale il versamento delle rendite, devono beneficiare di un tasso d'interesse dal 3,5% al 4,5%. Nell'ambito della Fondazione collettiva LPP della VAUDOISE ASSICURAZIONI, non c'è motivo d'inquietarsi, in quanto Swiss Life garantisce il tasso minimo nei contratti d'assicurazione collettiva. Le eventuali perdite sugli investimenti non sono sostenute né dai dipendenti, né dai datori di lavoro, bensì dagli azionisti di Swiss Life. Ai dipendenti e ai datori di lavoro non sarà pertanto richiesto nessun contributo di risanamento.

RETROSCENA LEGISLATIVO | Dal punto di vista legale, il 2007 è stato un anno calmo e l'attenzione dei parlamentari era rivolta alle votazioni del 21 ottobre.

La legge sull'unione domestica registrata è entrata in vigore il 1° gennaio 2007. Il partner registrato è equiparato al coniuge e quindi, in caso di decesso, ha diritto a una rendita per vedove o per vedovi nell'ambito della previdenza professionale.

In base agli accordi bilaterali, dal 1° giugno 2007 non è più possibile ricevere il versamento in contanti della prestazione di libero passaggio in caso di partenza verso un Paese dell'Unione europea, se la persona è assoggettata alla previdenza professionale obbligatoria per la vecchiaia, l'invalidità e il decesso.

Il grande progetto realizzato è la 5ª revisione dell'AI che è stata accettata con un'abbondante maggioranza nella votazione popolare del 17 giugno. Essa entrerà in vigore il 1° gennaio 2008. Il suo obiettivo principale è il rilevamento tempestivo dei casi d'invalidità per permettere il reinserimento nel mondo del lavoro. Le istituzioni di previdenza si aspettano una diminuzione dei casi d'invalidità di lunga durata, ciò che si ripercuoterà sui premi assicurativi.

LA SOLUZIONE D'ASSICURAZIONE COMPLETA RIDUCE I RISCHI | Con circa 150 000 imprese e oltre 2 milioni di dipendenti, la previdenza professionale presso una compagnia d'assicurazioni gioca un ruolo da non sottovalutare. Gli assicuratori si rivelano essere un partner privilegiato per le piccole e medie imprese che apprezzano la copertura completa di cui beneficiano. La copertura completa comprende i rischi di longevità, decesso, invalidità e investimento. La vigilanza è garantita dal consiglio di fondazione, dall'organo di controllo e dal perito in materia di previdenza professionale. La vigilanza sulla fondazione è completata da quella esercitata dall'assicuratore, che comprende la legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA), le esigenze poste dalla quota minima di distribuzione e gli imperativi della solvibilità.

GESTIONE DELLA FONDAZIONE | Una prima seduta del consiglio di fondazione si è tenuta il 15 giugno 2007. I conti e il rapporto di gestione sono stati approvati. È stata modificata la composizione del consiglio di fondazione. Per quanto riguarda i rappresentanti dei datori di lavoro, le signore Büchler e Nanzer hanno rassegnato le dimissioni e sono state sostituite dai rispettivi supplenti, signori De Miéville e Hediger. Per quanto riguarda invece i rappresentanti dei dipendenti, la signora Thonney ha rassegnato le dimissioni e siccome la lista dei membri supplenti è esaurita, il numero di rappresentanti dei dipendenti è ridotto a due. Il sig. Gachet sostituisce il gerente, sig. Ischi, che ha rassegnato le dimissioni. È stato affrontato il progetto di fusione delle fondazioni LPP, al quale sarà consacrata un'altra seduta. L'UFAS, con la sua decisione del 19 aprile 2007, ha approvato il regolamento sulla liquidazione parziale. Questo regolamento fissa le premesse in caso di liquidazione parziale di un'opera di previdenza. Il regolamento delle eccedenze è stato approvato il 5 aprile 2007.

La decisione del 17 agosto 2007 del tribunale amministrativo sancisce che è contrario al principio della parità di trattamento che rappresentanti della fondatrice (ovvero Swiss Life) siano membri del consiglio di fondazione. Questa decisione è rispettata mediante la modifica degli statuti alla seduta successiva.

L'11 settembre 2007 si è tenuta una seduta del consiglio di fondazione, allo scopo di restaurare la parità di trattamento in seno al consiglio di fondazione. Nel corso di questa seduta si sono modificati gli statuti, portando a due i rappresentanti dei datori di lavoro e a due quelli dei dipendenti in seno al consiglio di fondazione. Questa decisione è stata presa dai due rappresentanti dei dipendenti e dai signori Tissot e Miéville, due rappresentanti dei datori di lavoro, mentre gli altri rappresentanti dei datori di lavoro e quelli della fondatrice si sono astenuti.

Gli statuti entrano in vigore a partire dalla loro iscrizione nel registro di commercio. Nel frattempo dev'essere garantita la parità di trattamento dei datori di lavoro e dei dipendenti nella misura di rispettivamente due rappresentanti.

Il 29 ottobre 2007 si è tenuta una seduta straordinaria del consiglio di fondazione. Innanzitutto è stato designato un nuovo vicepresidente a seguito delle dimissioni del sig. Fumasoli. La scelta è caduta all'unanimità sul sig. Tissot.

Successivamente, è stato affrontato nei dettagli il tema della fusione ed è stata presentata la tabella di marcia. È stata accolta all'unanimità la seguente proposta:

“Il consiglio di fondazione conferisce alla gerente il mandato di realizzare l'integrazione delle fondazioni collettive registrate mediante contratto di fusione, di redigere detto contratto e di sottoporlo all'approvazione del consiglio di fondazione.”

In caso di ripresa del patrimonio di una fondazione, il registro di commercio richiede l'approvazione del consiglio di fondazione subentrante. Trattasi di una procedura meramente formale.

Per garantire la formazione dei membri del consiglio di fondazione, l'8 novembre 2007 si è tenuta a Bienne una seduta con i responsabili finanziari di Swiss Life sul tema dell'asset management.

RIPARTIZIONE DEI FONDI LIBERI DELLA FONDAZIONE | Il 2007 ha visto la concretizzazione della ripartizione della riserva di fluttuazione.

Questa riserva è stata costituita nel corso degli anni in base agli interessi e fondamentalmente in base alla rivalutazione dei titoli al corso del mercato secondo le normative RPC 26.

Al 1° gennaio 2007 un importo di 18 691 826 franchi era a disposizione delle opere di previdenza.

Esso è stato distribuito alle casse pensioni con persone attive al 1° gennaio 2005, in base ai premi risparmiati e ai fondi liberi degli ultimi cinque anni.

4 432 casse pensioni hanno così beneficiato di importi che oscillano fra 100 franchi a 400 000 franchi circa.

Questa ripartizione è stata effettuata con valuta 1° gennaio 2007 e le casse pensioni sono state informate individualmente con lettera del 20 luglio 2007.

PIERRE-ALAIN GACHET | Gerente



Pierre-Alain Gachet

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'M' followed by a vertical line and a cursive flourish.

Bilancio al 31 dicembre		
In CHF	31.12.2007	31.12.2006
	Allegato	
Attivo		
Capitale della fondazione: avere a lungo termine della fondazione	1 000	1 000
Averi su conti correnti delle opere di previdenza	125 176 622	147 325 556
Riserva di contributi delle opere di previdenza VII.7	15 976 916	14 995 609
Conto corrente fondo di garanzia VII.1	863 889	1 008 915
Totale crediti nei confronti di Swiss Life	142 017 427	163 330 080
Contributi scoperti	19 329 166	24 009 859
Totale crediti nei confronti delle opere di previdenza	19 329 166	24 009 859
Totale crediti	161 346 593	187 339 939
Totale investimenti patrimoniali	161 347 593	187 340 939
Totale attivo	161 347 593	187 340 939

Bilancio al 31 dicembre			
In CHF		31.12.2007	31.12.2006
	Allegato		
Passivo			
Contributi pagati in anticipo		31 287 735	34 190 945
Altre passività		-11 345	-11 345
Pont AVS		-147 252	-147 252
Totale passività nei confronti delle opere di previdenza		31 129 138	34 032 349
Crediti nei confronti di datori di lavoro affiliati		19 329 166	24 009 859
Totale passività nei confronti di Swiss Life		19 329 166	24 009 859
Totale passività		50 458 304	58 042 208
Ratei e risconti passivi	VII.1	863 889	1 008 915
Riserve dei contributi del datore di lavoro	VII.7	15 976 916	14 995 609
Totale riserve dei contributi del datore di lavoro		15 976 916	14 995 609
Fondi liberi	VII.8	55 793 157	66 224 913
Misure speciali	VII.6	31 440 594	37 929 887
Riserve di eccedenze	VII.5	6 813 733	9 138 407
Totale fondi liberi e riserve delle opere di previdenza		94 047 484	113 293 207
Capitale della fondazione		1 000	1 000
Eccedenze dei costi; eccedenze dei ricavi		-	-
Totale passivo		161 347 593	187 340 939

Conto d'esercizio		
In CHF	2007	2006
	Allegato	
Contributi e versamenti ordinari e altri		
Contributi dipendenti	81 811 184	81 187 916
Contributi datore di lavoro	92 167 704	90 893 749
Totale contributi	173 978 888	172 081 665
Impiego delle riserve dei contributi del datore di lavoro	-2 133 977	-1 732 399
Impiego delle misure speciali e degli altri fondi liberi	-50 836	-296 666
Unici e versamenti supplementari a titolo d'acquisto	28 043 877	14 902 125
Versamenti nella riserva dei contributi del datore di lavoro	3 979 989	5 072 270
Versamenti a favore di misure speciali e altri fondi liberi	28 527 534	3 446 661
Sovvenzioni fondo di garanzia	1 318 990	1 397 755
Interessi moratori su contributi	4 018 305	4 140 828
Totale contributi e versamenti ordinari e altri	237 682 769	199 012 238
Prestazioni d'entrata		
Prestazioni di libero passaggio	88 108 691	82 340 481
Rimborsi prelievi anticipati PPA / divorzio	763 400	519 859
Totale prestazioni d'entrata	88 872 091	82 860 340
Totale afflusso di contributi e prestazioni d'entrata	326 554 861	281 872 578
Prestazioni regolamentari	VII.3	
Rendite di vecchiaia	-11 327 675	-10 220 574
Rendite per i superstiti	-2 161 137	-2 109 474
Rendite d'invalidità	-17 111 704	-15 896 141
Altre prestazioni regolamentari	-12 609 887	-14 108 263
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento	-28 458 995	-20 818 940
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	-7 642 679	-5 017 150
Totale prestazioni regolamentari	-79 312 076	-68 170 541
Prestazioni d'uscita		
Prestazioni di libero passaggio all'uscita	-134 343 154	-137 569 183
Prestazioni di libero passaggio in caso di scioglimento del contratto	-42 117 402	-210 056 758
Prestazioni di libero passaggio da conti correnti delle opere di previdenza	-14 822 627	-12 924 790
Prestazioni di libero passaggio in caso di trasferimento	-22 849 153	-4 179 987
Prelievi anticipati per la promozione della proprietà d'abitazioni	-14 324 435	-13 849 518
Prelievi anticipati in seguito a divorzio	-2 763 259	-3 105 358
Totale prestazioni regolamentari	-231 220 031	-381 685 594
Totale fuoriuscita per prestazioni e prelievi anticipati	-310 532 106	-449 856 135

Conto d'esercizio		
In CHF		
		2007
	Allegato	2006
Scioglimento e costituzione di capitale di previdenza e riserve contributi		
Scioglimento di capitale di previdenza e riserve di contributi		39 976 688
Costituzione di capitale di previdenza e riserve di contributi		-8 527 500
Totale scioglimento di capitale di previdenza e riserve di contributi		31 449 187
Ricavi da prestazioni assicurate		
Prestazioni assicurate		427 434 001
Parti di eccedenze derivanti dall'assicurazione	VII.2	116 463
Accrediti interesse per interessi moratori a destinatari		4 977 229
Totale ricavi da prestazioni assicurate		432 527 693
Onere delle prestazioni		
Premi di risparmio		-116 609 245
Premi di rischio		-35 660 657
Premi legati ai costi	VII.4	-16 212 346
Premi a favore di Swiss Life		-168 482 248
Premio per il rincarato a favore di Swiss Life		-1 585 291
Versamenti unici per l'assicurazione		-97 983 690
Utilizzo parti di eccedenze derivanti dall'assicurazione		-107 894
Contributi al fondo di garanzia		-1 008 915
Riserva dei contributi del datore di lavoro		-60 000
Misure speciali e altri fondi liberi		-20 782 845
Interessi passivi per interessi moratori		-4 977 229
Totale onere delle prestazioni		-294 988 112
Risultato netto dalla componente assicurativa	VII.2	43 460
(Totale afflusso, fuoriuscita, scioglimento/costituzione, ricavi da assicurazioni e onere delle prestazioni)		
Risultato netto proveniente dall'investimento patrimoniale		
Interessi attivi su crediti		1 197 072
Interessi passivi su crediti		-1 197 072
Totale risultato netto proveniente dall'investimento patrimoniale		-
Altri ricavi	VII.2	-
Altri oneri	VII.2	-1 005 211
Eccedenze dei costi; eccedenze dei ricavi		0

Allegato al conto annuale 2007

I Basi e organizzazione

I.1 FORMA GIURIDICA E SCOPO | In vista dell'entrata in vigore della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP), la Fondazione collettiva LPP VAUDOISE ASSICURAZIONI è stata costituita con la forma giuridica della fondazione. Scopo della fondazione è quello di allestire la previdenza professionale secondo la LPP per i dipendenti il cui datore di lavoro si affilia con la propria opera di previdenza alla fondazione e per altre persone alle quali è applicabile la LPP. La fondazione è a disposizione dei clienti di Swiss Life per l'attuazione del regime obbligatorio, ma per numerose opere di previdenza comprende anche parti della previdenza professionale superanti il minimo stabilito dalla legge.

I.2 REGISTRAZIONE LPP E FONDO DI GARANZIA | Il campo d'attività della fondazione comprende tutto il territorio elvetico. La Fondazione collettiva LPP VAUDOISE ASSICURAZIONI è registrata ai sensi delle disposizioni della LPP (registro n. C1. 0021) ed è affiliata al fondo di garanzia. Essa è sottoposta alla sorveglianza della Confederazione.

I.3 INDICAZIONE DELL'ATTO E REGOLAMENTI | La Fondazione collettiva LPP VAUDOISE ASSICURAZIONI è stata costituita nella forma giuridica della fondazione il 12 giugno 1984, mediante atto pubblico. L'atto pubblico attuale, datato 11 settembre 2007 e in vigore dall'11 settembre 2007, è stato approvato mediante ordinanza dell'Ufficio federale delle assicurazioni private del 29 ottobre 2007.

L'affiliazione avviene sulla base di un relativo accordo fra il datore di lavoro, la commissione di previdenza paritetica e la fondazione. L'accordo sancisce diritti e obblighi delle parti coinvolte.

L'organizzazione, la gestione e il controllo della fondazione sono disciplinati da un ordinamento di gestione speciale emanato dal consiglio di fondazione, conformemente alle disposizioni dell'atto e in osservanza delle disposizioni legali determinanti per un'istituzione di previdenza registrata.

Ogni datore di lavoro affiliato è tenuto a istituire una commissione amministrativa che, conformemente all'atto di fondazione, disciplina l'esecuzione conforme alle disposizioni dell'opera di previdenza del datore di lavoro affiliato alla fondazione. Le incombenze relative alla commissione amministrativa sono contemplate in un regolamento speciale per la commissione amministrativa.

I.4 ORGANO DIRIGENTE E DIRITTO DI FIRMA | L'amministrazione paritetica secondo la LPP è realizzata a livello di opera di previdenza e garantita tramite gli obblighi contrattuali dell'impresa che si affilia per adempiere agli obblighi di legge. Oltre a ciò, la pariteticità viene osservata anche a livello di consiglio di fondazione e l'indipendenza di questo organo è conseguita coinvolgendo persone esterne all'impresa fondatrice Swiss Life.

CONSIGLIO DI FONDAZIONE**RAPPRESENTANTI DEI DIPENDENTI**

Bernarda Jaggi, Genève, Presidente, Profinter SA, Ginevra
Peter Graf, Thun BE, Zaugg Bau AG, Thun

RAPPRESENTANTI DEI DATORI DI LAVORO

Jean-Marc Tissot, Saint-Prex VD, Vicepresidente, Institut suisse de recherche
expérimentale sur le cancer (ISREC), Epalinges
Piergiorgio Fumasoli (bis 11.09.2007), Capriasca, Fiduciaria Antonini SA, Lugano
Alfred Hediger (fino all'11.09.2007), Buch am Irchel, Hediger IndustrieServices AG,
Buch am Irchel
Gilbert de Miéville, Romanel-sur-Lausanne, Fiduciaire de Miéville, Prilly

RAPPRESENTANTI DELLA FONDATRICE

Antimo Perretta (fino al 31.07.2007), La Neuveville BE, Swiss Life, Zurigo
Alain Dondénaz (fino all'11.09.2007), Aigle VD, VAUDOISE ASSICURAZIONI, Losanna

Essendo passata in giudicato la sentenza del Tribunale amministrativo federale del
17.08.2007, i rappresentanti della fondatrice non vengono sostituiti.

DURATA DEL MANDATO | Dal 1° ottobre 2005 fino al 30 settembre 2009

DIRITTO DI FIRMA | Il presidente, il vicepresidente e altri membri del consiglio di fonda-
zione designati da quest'ultimo hanno il diritto di firmare collettivamente a due. Per gesti-
re gli affari in corso della fondazione, la gerente Swiss Life ha il diritto di designare altre per-
sone con diritto di firma collettiva.

GERENTE | Swiss Life, Zurigo, rappresentata da Pierre-Alain Gachet

SEDE DELLA FONDAZIONE | Lausanne c/o Vaudoise Vita, Compagnia di Assicurazioni SA,
Av. de Cour 41

I.5 PERITI, UFFICIO DI REVISIONE, AUTORITÀ DI VIGILANZA

PERITI IN MATERIA DI PREVIDENZA PROFESSIONALE | Dr. Chr. Wagner, Wagner & Kunz
Aktuare AG, Basilea

UFFICIO DI REVISIONE | PricewaterhouseCoopers AG, Zurigo

AUTORITÀ DI VIGILANZA | Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS), Berna

I.6 DATORI DI LAVORO AFFILIATI | Il 31 dicembre 2007 erano in vigore 5 095 contrat-
ti di adesione (anno precedente: 5'441), di cui 346 sono stati disdetti nel corso dell'esercizio
in esame.

II Membri attivi e beneficiari di rendite

	2007	2006
Numero membri attivi e invalidi	25 205	25 835
Numero beneficiari rendita di vecchiaia	1 749	1 615
Totale numero di membri	26 954	27 450
<i>Numero di membri attivi per opera di previdenza</i>	4.9	4.7

III Realizzazione dello scopo

L'adesione alla fondazione avviene mediante conclusione di un contratto di adesione fra datore di lavoro e fondazione, in cui sono disciplinati anche gli obblighi delle parti risultanti dalle disposizioni della LPP. Per ogni opera di previdenza affiliata la fondazione conclude un contratto collettivo di assicurazione sulla vita presso Swiss Life.

I contratti collettivi di assicurazione sulla vita conclusi dalla fondazione presso Swiss Life sono quasi esclusivamente assicurazioni di risparmio e di rischio secondo la LPP, le cui prestazioni di vecchiaia e di libero passaggio vengono determinate in base al primato dei contributi. Esistono altresì contratti basati sul primato delle prestazioni che, tuttavia, in termini di cifre non sono significativi.

Il finanziamento è disciplinato a parte nel rispettivo regolamento di previdenza per ogni opera di previdenza affiliata. Il costo per la previdenza verrà finanziato in linea di massima dai datori di lavoro e dai dipendenti; il contributo del datore di lavoro deve essere almeno uguale ai contributi complessivi di tutti i dipendenti.

IV Principi di valutazione e principi contabili; continuità

Il rendiconto della fondazione è stato allestito in base agli standard contabili GAAP FER 26. Il conto annuale fornisce informazioni sulla situazione finanziaria effettiva ai sensi della legislazione. Secondo tali prescrizioni, l'attivo viene valutato come finora, ai valori attuali corrispondenti per il giorno di chiusura del bilancio, senza l'inclusione di effetti di livellamento. In linea di principio, per valori attuali s'intendono per tutto l'attivo valori di mercato al giorno di chiusura del bilancio. Gli altri valori patrimoniali esposti, in particolare gli averi in conto corrente della fondazione presso Swiss Life, sono iscritti al valore nominale. Il grado di specificazione del conto d'esercizio soddisfa i requisiti delle raccomandazioni contabili Swiss GAAP FER 26.

V Rischi tecnico-assicurativi; copertura dei rischi; grado di copertura

V.1 GENERE DI COPERTURA DEI RISCHI | Tutti i rischi sono interamente coperti presso Swiss Life.

V.2 SPIEGAZIONE DI ATTIVO E PASSIVO RELATIVI A CONTRATTI D'ASSICURAZIONE | Per quanto riguarda i crediti dichiarati nei confronti di Swiss Life, si tratta principalmente di averi su conti correnti delle opere di previdenza presso Swiss Life (contributi versati in anticipo, riserve per eccedenze, misure speciali, fondi liberi, altri conti correnti delle opere di previdenza), valutati al valore nominale. I saldi dei conti delle singole opere di previdenza con lo stesso genere di conto vengono accumulati.

V.3 SVILUPPO DELLA RISERVA MATEMATICA | La riserva matematica delle assicurazioni concluse presso Swiss Life dalla fondazione in base ai contratti collettivi di assicurazione sulla vita non figura nel bilancio della fondazione.

In milioni di CHF	2007	2006 ¹
Situazione riserva matematica persone assicurazioni attive in data 01.01.	1 397.7	1 539.1
Aumenti	275.0	-
Riduzioni	- 250.4	- 141.4
Situazione riserva matematica persone assicurazioni attive in data 31.12.	1 422.3	1 397.7
Situazione riserva matematica beneficiari di rendite in data 01.01.	166.1	342.8
Aumenti	27.1	-
Riduzioni	- 7.3	- 176.7
Situazione riserva matematica beneficiari di rendite in data 31.12.	185.9	166.1
Situazione riserva matematica persone invalide in data 01.01.	171.8	-
Aumenti	33.1	171.8
Riduzioni	- 23.4	-
Situazione riserva matematica persone invalide in data 31.12.	181.5	171.8
Situazione riserva matematica totale in data 01.01.	1 735.6	1 881.9
Aumenti	335.2	171.8
Riduzioni	- 281.1	- 318.1
Situazione riserva matematica totale in data 31.12.	1 789.7	1 735.6

¹ Per il 2006 le cifre non presentano questo grado di approfondimento.

V.4 SVILUPPO DEGLI AVERI DI VECCHIAIA LPP

In milioni di CHF	2007	2006
Averi di vecchiaia LPP al 31.12.	951.3	937.0

V.5 RISULTATO DELL'ULTIMA PERIZIA ATTUARIALE | I rischi vecchiaia, decesso e invalidità nonché il rischio d'investimento sono interamente coperti da Swiss Life. Per questo motivo si rinuncia anche all'allestimento periodico di perizie attuariali, in quanto per ogni singolo contratto concluso si applica la tariffa collettiva di Swiss Life approvata dalla sorveglianza in materia di assicurazione.

V.6 BASI TECNICHE E ALTRE IPOTESI RILEVANTI DAL PUNTO DI VISTA ATTUARIALE

| All'intero portafoglio è stata applicata la tariffa di assicurazione collettiva sulla vita di Swiss Life approvata dalla sorveglianza delle assicurazioni. Per le diverse generazioni di tariffe trovano applicazione tassi d'interesse tecnico che vanno dal 2,5% al 3,5%. Nel 2006 e nel 2007, gli averi di vecchiaia obbligatori sono stati remunerati al tasso d'interesse minimo LPP del 2,5%. Gli averi di vecchiaia sovraobbligatori sono stati remunerati a un tasso del 2,25% nel 2006 e 2007. La tariffa dell'assicurazione collettiva sulla vita e l'interesse tecnico non sono stati modificati nel 2007.

V.7 GRADO DI COPERTURA | Il grado di copertura esprime il rapporto fra il patrimonio disponibile e il capitale di previdenza necessario. Tutti i rischi d'assicurazione e d'investimento sono coperti in ogni momento al 100% da Swiss Life.

V.8 RISULTATO 2007, ECCEDENZE | Le assicurazioni di previdenza professionale redigono un conto d'esercizio a parte. Il conto d'esercizio per il settore collettivo poggia sul bilancio statutario relativo agli affari svizzeri ai sensi del Codice delle obbligazioni (CO). Inoltre costituisce la base per la quota minima di distribuzione pari al 90% ed è determinante per il calcolo delle eccedenze. A favore dei contratti deve essere destinata una quota di almeno il 90% dei proventi. Con questi proventi sono finanziati tutti i costi connessi alle prestazioni assicurate, le spese amministrative sostenute e gli oneri per la costituzione di riserve forfetarie (p.es. riserve di fluttuazione). L'importo residuo va ad alimentare il fondo eccedenze. Le parti di eccedenze accumulate nel fondo eccedenze vengono distribuite annualmente alle opere di previdenza, tuttavia all'anno per un importo massimo pari a due terzi del fondo eccedenze.

Il conto d'esercizio 2007 per le assicurazioni di previdenza professionale di Swiss Life (consultabile pubblicamente su www.swisslife.ch/lppcontodesercizio) presenta, per i contratti soggetti alla quota minima, ricavi dell'ammontare di 2,065 miliardi di franchi. Le prestazioni a favore degli assicurati come pure le spese amministrative e gli accantonamenti ammontano a 1,890 miliardi di franchi. La quota di ripartizione è pari al 91,5%. La quota a favore dei contratti risulta pertanto nettamente superiore alla quota minima del 90%.

Sono stati attribuiti 302 milioni di franchi (anno precedente: 124 milioni) alla riserva di eccedenze, il cui saldo a fine 2007 ammonta a 455 milioni di franchi. Di tale somma, 252 milioni (anno precedente: 156 milioni) saranno destinati alle parti di eccedenze e accreditati alle singole opere di previdenza il 1° gennaio 2008. La dimostrazione dettagliata della ripartizione delle eccedenze, che ha luogo nel rapporto d'esercizio, viene comunicata a ogni singola opera di previdenza.

VI Spiegazioni relative agli investimenti patrimoniali e al risultato netto degli investimenti patrimoniali

VI.1 INDICAZIONI RIGUARDANTI GLI INVESTIMENTI PATRIMONIALI DI SWISS LIFE PER LA RISERVA MATEMATICA | La riserva matematica è investita nel quadro del fondo di garanzia collettiva di Swiss Life per la previdenza professionale. Questa riserva matematica non è un investimento patrimoniale della fondazione. Swiss Life garantisce l'investimento accurato dei fondi e inoltre il rispetto dei limiti secondo le disposizioni di legge.

Il conto d'esercizio per il settore collettivo Swiss Life, a fine 2007 registra investimenti pari a 46,696 miliardi di franchi, ovvero un rendimento del 3,18 per cento (anno precedente: 3,41 per cento).

La rappresentazione a lato mostra la ripartizione degli investimenti effettuati da Swiss Life per i fondi della previdenza professionale fra le diverse categorie d'investimento.

VII Spiegazioni relative ad altre voci di bilancio e del conto d'esercizio

VII.1 SPIEGAZIONI RELATIVE AL BILANCIO | La modifica della prassi relativa alla registrazione contabile per il conteggio con il fondo di garanzia nel 2006 ha comportato per la prima volta l'integrazione delle voci conto corrente fondo di garanzia (attivo) e rilevazione dei ratei e risconti passivi (passivo).

VII.2 SPIEGAZIONI RELATIVE AL CONTO D'ESERCIZIO | La voce parti di eccedenze derivanti dall'assicurazione comprende le eccedenze derivanti da assicurazioni assegnate da Swiss Life che secondo l'art. 68a LPP, da una parte, sono accreditate alle opere di previdenza e, dall'altra, vengono impiegate sotto forma di rendite derivanti dalle eccedenze a favore dei destinatari.

L'onere delle prestazioni include tutti i premi e i versamenti unici pagati dalla fondazione a Swiss Life per le assicurazioni concluse.

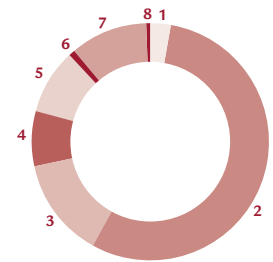
Il risultato netto dalla componente assicurativa è la somma delle voci totale afflusso da contributi e prestazioni d'entrata, totale fuoriuscita per prestazioni e prelievi anticipati, totale costituzione capitale di previdenza e riserva di contributi, totale ricavi da prestazioni assicurate e totale onere delle prestazioni. Le eccedenze di esercizio 2007, pari a 43 460 franchi, figurano alla voce altri oneri.

La voce altri oneri comprende, da un lato, le spese risultanti alla fondazione nonché le perdite su debitori e, dall'altro, gli importi trasferiti a Swiss Life derivanti da tasse per la PPA e da provvigioni sull'imposta alla fonte.

Gli stessi importi figurano sotto la voce altri ricavi.

Gli investimenti di Swiss Life nella previdenza professionale nel dettaglio

Totale 100%



1	Liquidità e depositi a termine	2.86%
2	A tasso fisso	55.47%
3	Ipoteche a reddito fisso e altri crediti nominali	13.38%
4	Azioni e quote in fondi d'investimento	7.53%
5	Private Equity e Hedge Fund	8.96%
6	Investimenti in partecipazioni	0.82%
7	Immobili	10.57%
8	Altri investimenti	0.41%

VII.3 PRESTAZIONI REGOLAMENTARI | Le prestazioni regolamentari si compongono delle parti seguenti:

In CHF	2007	2006
Rendite di vecchiaia		
Rendite di vecchiaia	9 182 820	9 642 564
Rendite di vecchiaia complete	2 086 572	533 896
Rendite per figli di pensionati	58 282	44 114
Totale rendite di vecchiaia	11 327 675	10 220 574
Rendite per i superstiti		
Rendite per vedove o per vedovi	1 594 799	1 614 838
Rendita per conviventi	4 996	-
Rendite per i superstiti complete	59 596	14 853
Rendite per orfani	501 746	479 782
Totale rendite per i superstiti	2 161 137	2 109 474
Rendite d'invalidità		
Rendite d'invalidità	15 910 836	14 701 844
Rendite per figli d'invalidi	1 200 868	1 194 298
Totale rendite d'invalidità	17 111 704	15 896 141
Altre prestazioni regolamentari		
Esoneri dal pagamento dei contributi in corso	9 267 045	8 788 753
Prestazioni d'invalidità contributo di risparmio	1 957	2 152
Riduzione dei contributi mediante sovvenzioni dal fondo di garanzia	1 318 990	1 397 755
Finanziamento di aumenti di rendite in seguito al rincarico	-1 996 410	-221 226
Interessi moratori su prestazioni	4 018 305	4 140 828
Totale altre prestazioni regolamentari	12 609 887	14 108 263
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento		
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento ordinario	21 616 543	14 299 918
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento anticipato	6 842 452	6 519 021
Totale prestazioni in capitale in caso di pensionamento	28 458 995	20 818 940
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità		
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	3 006 148	1 697 838
Valori di rimborso	-	4 328
Liquidazione in capitale vedove	4 636 530	3 314 984
Totale prestazioni in capitale in caso di decesso e d'invalidità	7 642 679	5 017 150
Totale prestazioni regolamentari	79 312 076	68 170 541

VII.4 COSTI | La Fondazione collettiva LPP VAUDOISE ASSICURAZIONI è riassicurata al 100% presso Swiss Life. Questa riassicurazione non riguarda solo i rischi attuariali, ma include anche l'amministrazione. Le partecipazioni ai costi delle opere di previdenza affiliate corrispondono esattamente ai premi legati ai costi che vengono trasmessi a Swiss Life. Un'eventuale perdita sui costi viene sostenuta da Swiss Life.

	2007	2006
Costi per oneri amministrativi generali	10 732 441	10 359 689
Costi di marketing e pubblicità ¹	5 310 072	5 852 657
Totale costi	16 042 513	16 212 346

¹ Questa voce comprende anche i costi di acquisizione e assistenza alla clientela. Vi rientrano anche remunerazioni periodiche a mediatori e al servizio esterno.

VII.5 SVILUPPO DELLE RISERVE DI ECCEDENZE

In CHF	2007	2006
Situazione delle riserve di eccedenze al 01.01.	9 138 407	30 661 048
Aumento in seguito a nuovi capitali (nuovi contratti)	-	11 576
Aumento in seguito a trasferimento	500 139	1 391 502
Aumento in seguito a versamento	-	1 278
Aumento in seguito ad attribuzione di eccedenze	6 029 730	107 894
Aumento in seguito a prestazioni	61 207	8 569
Accredito interesse	165 724	216 867
Totale aumenti	6 756 800	1 737 686
Diminuzione in seguito a pagamento dei contributi	-	-37 460
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-679 673	-2 410 570
Diminuzione in seguito ad aumento delle prestazioni	-6 989 788	-19 267 607
Diminuzione in seguito a trasferimento	-1 412 013	-1 544 690
Totale diminuzioni	-9 081 474	-23 260 327
Situazione delle riserve di eccedenze al 31.12.	6 813 733	9 138 407

Nel 2007, alle singole opere di previdenza sono state attribuite eccedenze molto più elevate rispetto all'anno precedente.

VII.6 SVILUPPO DELLE MISURE SPECIALI

In CHF	2007	2006
Situazione delle misure speciali al 01.01.	37 929 887	43 167 740
Aumento in seguito a nuovi capitali (nuovi contratti)	-	20 659
Aumento in seguito a trasferimento	393 965	455 118
Aumento in seguito a versamento	284	6 171
Aumento in seguito ad attribuzione delle misure speciali	21 090	1 053
Accredito interesse	470 439	303 219
Totale aumenti	885 777	786 219
Diminuzione in seguito a pagamento dei contributi	-	-69 041
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-4 846 454	-4 499 104
Diminuzione in seguito ad aumento delle prestazioni	-1 316 146	-953 507
Diminuzione in seguito a trasferimento	-1 212 471	-502 420
Totale diminuzioni	-7 375 070	-6 024 072
Situazione delle misure speciali al 31.12.	31 440 594	37 929 887

Dal 1° gennaio 2005 non viene più riscosso alcun contributo per il finanziamento delle misure speciali.

VII.7 SVILUPPO DELLE RISERVE DEI CONTRIBUTI DEL DATORE DI LAVORO

In CHF	2007	2006
Situazione delle riserve dei contributi del datore di lavoro al 01.01.	14 995 609	13 963 465
Aumento in seguito a nuovi capitali (nuovi contratti)	-	1 419 529
Aumento in seguito a trasferimento	227 827	1 121 710
Aumento in seguito a versamento	3 752 161	2 531 031
Accredito interesse	205 656	105 881
Totale aumenti	4 185 644	5 178 151
Diminuzione in seguito a pagamento dei contributi	-2 133 977	-1 732 399
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-845 392	-1 418 578
Diminuzione in seguito ad aumento delle prestazioni	-	-60 000
Diminuzione in seguito a trasferimento	-224 969	-935 029
Totale diminuzioni	-3 204 338	-4 146 006
Situazione delle riserve dei contributi del datore di lavoro al 31.12.	15 976 916	14 995 609

VII.8 SVILUPPO DEI FONDI LIBERI

In CHF	2007	2006
Situazione dei fondi liberi al 01.01.	66 224 913	70 736 281
Aumento in seguito a nuovi capital (nuovi contratti)	21 474	19 576
Aumento in seguito a trasferimento	21 517 137	1 134 768
Aumento in seguito a versamento	64 946	99 487
Accredito interesse	820 636	571 105
Totale aumenti	22 424 192	1 824 936
Diminuzione in seguito a pagamento dei contributi	-50 836	-190 165
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-8 451 108	-4 596 538
Diminuzione in seguito ad aumento delle prestazioni	-4 354 165	-561 731
Diminuzione in seguito a trasferimento	-19 999 699	-987 871
Diminuzione in seguito a perdita su debitori; prestazione di correntezza	-140	-
Totale diminuzioni	-32 855 948	-6 336 304
Situazione dei fondi liberi al 31.12.	55 793 157	66 224 913

VIII Condizioni poste dall'autorità di vigilanza

L'autorità di vigilanza non ha posto alcuna condizione.

IX Ulteriori indicazioni relative alla situazione finanziaria

Non sussistono ulteriori fattispecie di rilievo che possano essere menzionate alle voci di cui sopra.

X Fatti intervenuti dopo la chiusura del bilancio

La società gerente pianifica di ridurre, mediante fusione, il numero delle proprie fondazioni collettive. L'obiettivo è quello di semplificare la gestione e di raggruppare la previdenza. In data 5 ottobre 2007, il consiglio di fondazione all'unanimità – con astensione dei rappresentanti di Swiss Life – ha dato il proprio assenso alla fusione. La fusione delle fondazioni sarà effettuata nel 2008 mediante iscrizione nel registro di commercio e a livello contabile entrerà in vigore a partire dal giorno determinante per il bilancio, il 1° gennaio 2008.

Losanna, 15 aprile 2008

Fondazione collettiva LPP VAUDOISE ASSICURAZIONI

BERNARDA JAGGI | Presidente

PIERRE-ALAIN GACHET | Gerente



Rapporto dell'ufficio di controllo

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

PricewaterhouseCoopers SA
Birchstrasse 160
8050 Zurich
Telefono +41 58 792 44 00
Fax +41 58 792 44 10

Rapporto dell'Ufficio di controllo
al Consiglio di fondazione della
Fondazione collettiva LPP
VAUDOISE ASSICURAZIONI
Losanna

In qualità di Ufficio di controllo abbiamo verificato la conformità alle disposizioni legali del conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato), della gestione e dell'investimento patrimoniale, come pure dei conti individuali di vecchiaia della Fondazione collettiva LPP VAUDOISE ASSICURAZIONI per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2007.

Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, della gestione, dell'investimento patrimoniale come pure della tenuta dei conti individuali di vecchiaia, mentre il nostro compito consiste nella loro verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale ed all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente agli Standard svizzeri di revisione, le quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi determinanti relativi alla contabilità ed all'allestimento del conto annuale, all'investimento patrimoniale, come pure le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. Mediante la verifica della gestione constatiamo se sono rispettate le disposizioni legali, rispettivamente regolamentari, relative all'organizzazione, all'amministrazione, all'incasso dei contributi e al versamento delle prestazioni come pure alle disposizioni concernenti la lealtà nella gestione del patrimonio. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

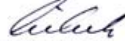
A nostro giudizio il conto annuale, la gestione e l'investimento patrimoniale, come pure i conti individuali di vecchiaia sono conformi alle disposizioni legali svizzere, all'atto di fondazione e ai regolamenti.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale a Voi sottoposto.

PricewaterhouseCoopers SA



Roland Sauter
Revisore responsabile



Michael Bühle

Zurigo, 7 maggio 2008

Allegati:

- conto annuale (bilancio, conto economico e allegato)

Impressum

La relazione sulla gestione della Fondazione collettiva LPP VAUDOISE ASSICURAZIONI viene pubblicata in italiano, tedesco e francese. Qualora le traduzioni in italiano e francese dovessero divergere dal testo originale in tedesco, fa stato la versione tedesca. Riproduzione, anche solo parziale, solo apportando le indicazioni bibliografiche. Auspicato esemplare da archiviare.

EDIZIONE | Swiss Life, Zürich

FOTOGRAFIA | Caspar Martig, Wabern

PRODUZIONE | Management Digital Data AG, Schlieren, Zürich

STAMPA | NZZ Fretz AG, Schlieren, Zürich

© Swiss Life, 2008

Contatto | Per ulteriori informazioni:

Swiss Life
General-Guisan-Quai 40
Casella postale 2831
CH-8022 Zurigo

www.swisslife.ch